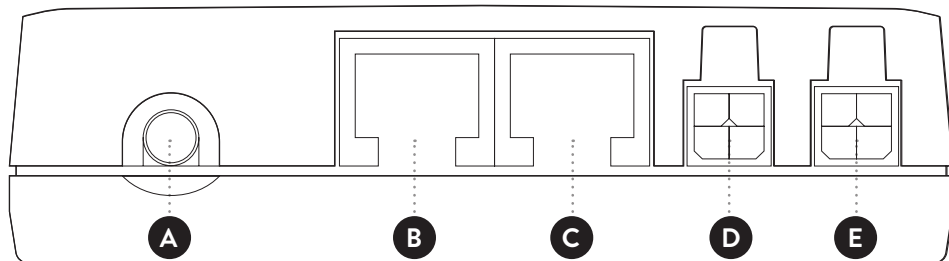
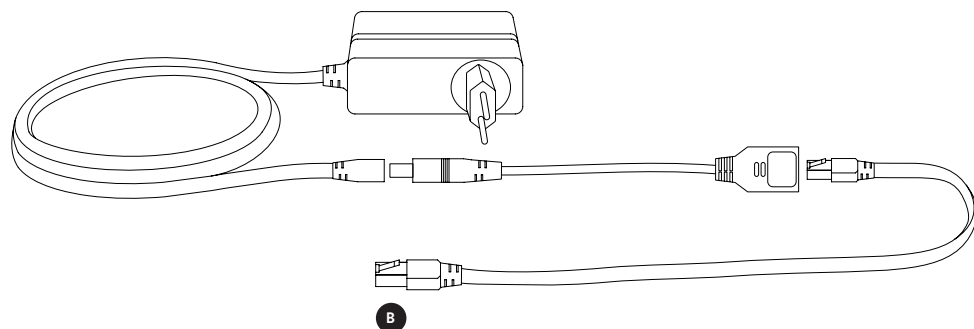


DIGITAL DRAUGHTMASTER
SENSOR BOX

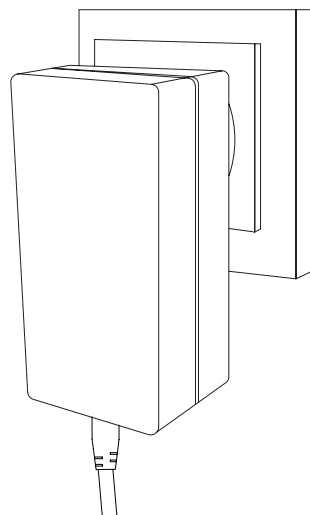
GB
DK
SE
IT
DE



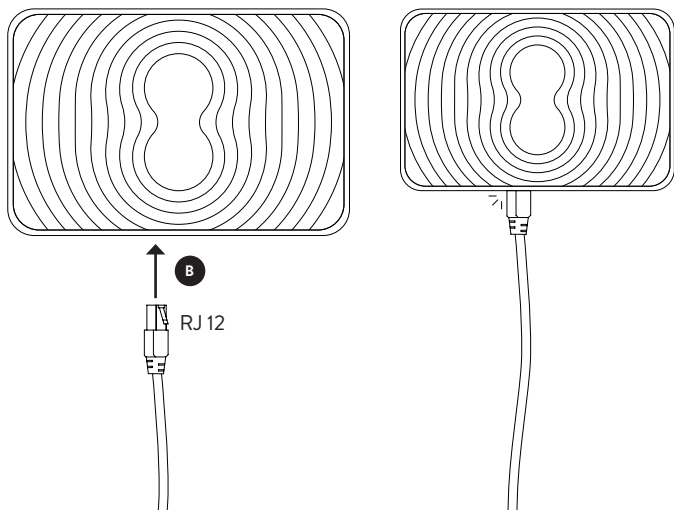
1



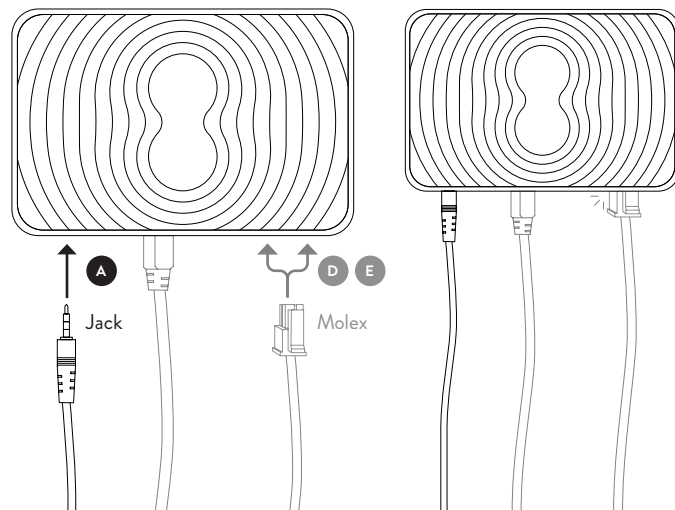
2



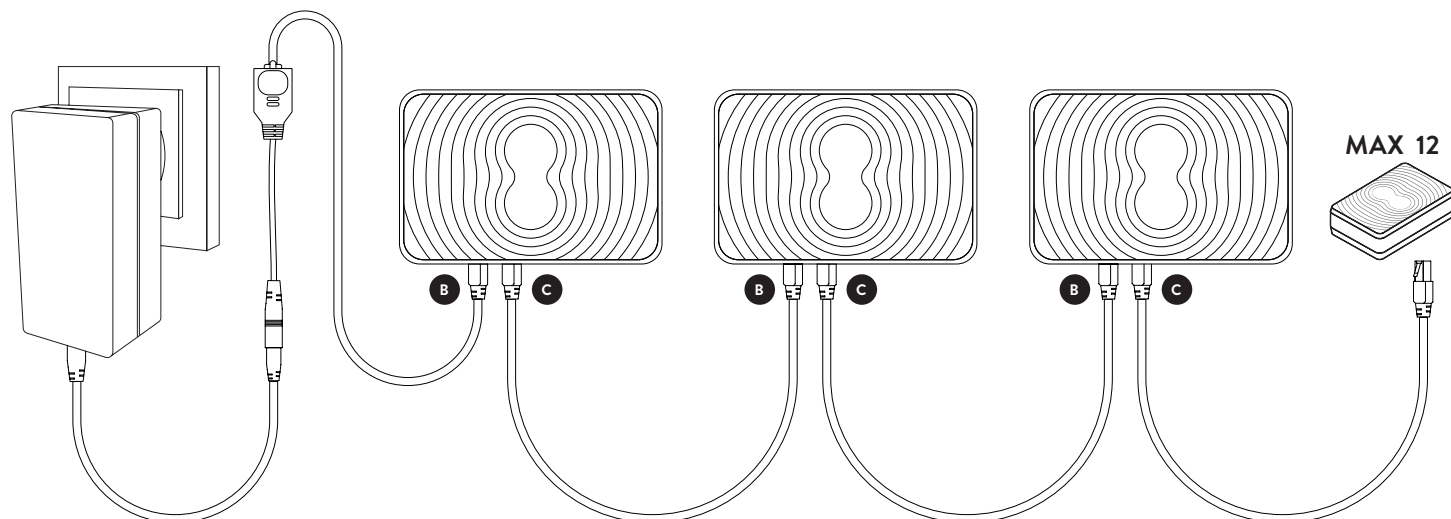
3



4



5



B

The Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4 is a data transmission device that supports IEEE 802.11 b/g/n transmission modes and Bluetooth Low Energy technology.

Carlsberg Breweries A/S hereby declares that the radio equipment type Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4 is in compliance with the directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity is available at the following address: <https://www.draughtmaster.com/digital-draughtmaster/declaration-of-conformity/>.

Do not dismantle the sensor box. Do not submerge in water or expose to dripping or splashing. Avoid extreme temperatures. Keep out of reach of children. Only use with cable(s) as instructed on the packaging provided. Do not twist or crush the cable. Never tug on the cable, but rather pull the plug to extract the connector. Do not use a cable or connector that is torn or damaged. This device shall be used at least 20cm away from the body. This product has been designed so it can operate in at least one member state of the EU. There are no restrictions on use of the radio equipment.

TECHNICAL DATA

Technical data can be changed without prior notice

Product type	Connected measurement device
Frequency range	2412–2472 MHz (WiFi) / 2402–2480 MHz (Bluetooth Low Energy)
Aerial	PCB aerial
EIRP	20dBm (typical) at 2.4GHz for WiFi 11b mode 2.7dBm (typical) for Bluetooth Low Energy
I/O ports	2 x RJ12 (power input & output) 1 x 3.5mm audio jack: digital data from sensor 2 x 4 pin Molex: no function. Disabled in firmware
Powered by	Only to be used with the external adapter provided, 12 volt 3 amp

 This symbol means that the product must not be disposed of as domestic waste. It must be delivered to an appropriate collection facility for recycling of electric and electronic devices. Separate collection and recycling ensure that these devices are scrapped properly and help prevent negative consequences for the environment and human health.

GENERAL CONTACT INFORMATION

Carlsberg Breweries A/S, 100 Ny Carlsberg Vej, 1799 Copenhagen V, Denmark
For more contact information please visit <https://www.draughtmaster.com/contact/>.

IT

Il Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Versione 3.4 è un dispositivo di trasmissione dati che supporta le modalità di trasmissione IEEE 802,11 b/g/n e la funzione di trasmissione simultanea Bluetooth Low Energy.

Con la presente Carlsberg Breweries A/S dichiara che il dispositivo radio tipo Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Versione 3.4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità si può consultare all'indirizzo: <https://www.draughtmaster.com/digital-draughtmaster/declaration-of-conformity/>.

Non smontare la scatola del sensore. Non immergere in acqua, né esporre a gocce o spruzzi. Evitare temperature estreme. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Utilizzare solo con i cavi, come riportato sulla confezione. Non attorcigliare o comprimere il cavo. Per estrarre il connettore non tirare in nessun caso il cavo, ma la spina. Non utilizzare cavi o connettori lacerati o danneggiati. Questo dispositivo deve essere utilizzato ad una distanza di almeno 20cm dal corpo. Questo prodotto è stato fabbricato per funzionare in almeno uno degli stati membri dell'UE. Non vi sono restrizioni di utilizzo per la messa in servizio del dispositivo radio.

DATI TECNICI

I dati tecnici sono soggetti a modifica senza preavviso

Tipo di prodotto	Dispositivo di misurazione connesso
Gamma di frequenza	2412–2472 MHz (WiFi) / 2402–2480 MHz (Bluetooth Low Energy)
Antenna	Antenna PCB
E.I.R.P.	20dBm (tipico) a 2,4 GHz per la modalità WiFi 11b 2.7dBm (tipico) per Bluetooth Low Energy
Porte I/O	2x RJ12 (ingresso e uscita alimentazione) 1x jack audio da 3,5 mm: dati digitali dal sensore 2x Molex a 4 pin: nessuna funzione. Disabilitati nel firmware
Alimentazione	Utilizzo consentito solo con adattatore esterno fornito, 12 tensione 3 Amp

 Questo simbolo indica che il prodotto non si può smaltire come rifiuto domestico. Deve essere invece conferito a un apposito centro di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Raccolta differenziata e riciclo assicurano che questi dispositivi siano rottamati correttamente, oltre a contribuire a evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

INFORMAZIONI DI CONTATTO GENERICHE

Carlsberg Breweries A/S, 100 Ny Carlsberg Vej, 1799 Copenhagen V, Danimarca
Ulteriori informazioni di contatto sono disponibili nel sito <https://www.draughtmaster.com/contact/>.

DK

Denne Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4, er et datatransmissionsudstyr, der understøtter IEEE 802.11 b/g/n-transmission og samtidig transmission via Bluetooth med lavenergi.

Carlsberg Breweries A/S erklærer hermed, at radioudstyret af typen Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan læses på <https://www.draughtmaster.com/digital-draughtmaster/declaration-of-conformity/>.

Sensorboksen må ikke skilles ad. Må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for dryp eller stænk. Undgå ekstreme temperaturer. Opbevares utilgængeligt for børn. Må kun bruges sammen med de kabler, der medfølger i pakken. Sørg for ikke at sno eller klemme kablet. Træk ikke i kablet, men træk i stedet i netstikket for at trække stikforbindelsen ud. Brug ikke kabler eller stikforbindelser, der er revnede eller beskadigede. Denne enhed skal håndteres mindst 20cm fra kroppen. Dette produkt er konstrueret, så det kan fungere i mindst én EU-medlemsstat. Der er ingen begrænsninger vedr. ibrugtagning af radioudstyret.

TEKNISKE DATA

Tekniske data kan blive ændret uden forudgående meddelelse

Produkttype	Tilsluttet måleenhed
Frekvensområde	2412–2472 MHz (wi-fi) / 2402–2480 MHz (Bluetooth med lavenergi)
Antenne	PCB-antenne
E.I.R.P.	20 dBm (typisk) ved 2,4 GHz for wi-fi-11b 2.7 dBm (typisk) for Bluetooth med lavenergi
I/O-porte	2 x RJ12 (strømgang og -udgang) 1 x 3,5 mm lydjackstik: digitale data fra sensor 2 x 4-benet molex: ingen funktion, deaktiveret i firmware
Strømkilde	Må kun bruges sammen med den medfølgende eksterne adapter på 12 V, 3 A

 Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Det skal afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Separat indsamling og genanvendelse sikrer, at dette udstyr behandles korrekt, og medvirker til at forhindre negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

GENERELLE KONTAKTOPLYSNINGER

Carlsberg Breweries A/S, Ny Carlsberg Vej 100, 1799 København V
Du kan få yderligere information på <https://www.draughtmaster.com/contact/>.

DE

Beim Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4, handelt es sich um ein Datenübertragungsgerät, das die Übertragungsmodi gemäß IEEE 802.11 b/g/n und die Übertragungsfunktion Bluetooth Low Energy gleichzeitig unterstützt.

Hiermit erklärt Carlsberg Breweries A/S, dass die Funkausrüstung vom Typ Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4, der Richtlinie 20144/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Übereinstimmungserklärung ist unter folgender Adresse: <https://www.draughtmaster.com/digital-draughtmaster/declaration-of-conformity/> einzusehen.

Das Sensorgehäuse darf nicht zerlegt werden. Es darf nicht in Wasser getaucht oder Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Extreme Temperaturen sind zu vermeiden. Es ist der Reichweite von Kindern zu entziehen. Nur mit Kabeln gemäß Angabe auf der Verpackung verwenden. Das Kabel nicht verdrehen oder zerdrücken. Nie am Kabel, sondern immer am Stecker ziehen, wenn die Verbindung unterbrochen werden soll. Kein Kabel und keinen Stecker verwenden, das/der zerrissen oder beschädigt ist. Das Gerät sollte mindestens 20cm vom Körper entfernt benutzt werden. Dieses Produkt wurde so konstruiert, dass es in mindestens einem Mitgliedstaat der EU eingesetzt werden kann. Es gibt keine Nutzungsbeschränkungen für die Inbetriebnahme der Funkgeräte.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Produkttyp	Vernetztes Messgerät
Frequenzbereich	2412–2472 MHz (WiFi) / 2402–2480 MHz (Bluetooth Low Energy)
Antenne	PCB-Antenne
E.I.R.P.	20 dBm (Normalwert) bei 2,4 GHz in der Betriebsart WiFi 11b 2.7 dBm (Normalwert) bei Bluetooth Low Energy
Ein-/Ausgänge	2 x RJ12 (Stromversorgung Ein- und Ausgang) 1 x 3,5 mm Audio-Stecker: Digitale Daten vom Sensor 2 x 4-poliger Molex-Stecker: Keine Funktion, in der Firmware deaktiviert
Powered by	Nur für den Einsatz über den mitgelieferten externen Adapter, 12 V, 3 A

 Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Es ist an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Durch die getrennte Sammlung und Wiederverwertung wird sichergestellt, dass diese Geräte ordnungsgemäß verschrottet werden. So werden negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.

ALLGEMEINE KONTAKTDATEN

Carlsberg Brauereien A/S, 100 Ny Carlsberg Vej, DK-1799 København V, Dänemark
Weitere Kontaktinformationen siehe <https://www.draughtmaster.com/contact/>.

SE

Enheten Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4 är en dataöverföringsenhet som stöder IEEE 802.11 b/g/n överföringslägen och Bluetooth Low Energy för samtidig överföringsfunktion.

Härmed intygar Carlsberg Breweries A/S att radioustrustning typ Digital DRAUGHTMASTER Sensor Box – Version 3.4 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: <https://www.draughtmaster.com/digital-draughtmaster/declaration-of-conformity/>.

Demontera inte sensorboxen. Sänk inte ner i vatten eller utsätt för dropp eller stänk. Undvik extrema temperaturer. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd endast med sladd/sladdar enligt instruktionerna i medföljande förpackning. Vrid inte eller kläm kabeln. Dra aldrig i kabeln utan håll i kontakten när du drar ut sladden. Använd inte sladden eller kontakten om den är trasig eller skadad. Denna anordning ska användas minst 20 cm från kroppen. Denna produkt har konstruerats så att den kan användas i minst en EU-medlemsstat. Det finns inga begränsningar för användning av radioustrustningen.

TEKNISK DATA

Teknisk data kan ändras utan föregående meddelande

Produkttyp	Uppkopplad analysenhet
Frekvensområde	2412–2472 MHz (WiFi) / 2402–2480 MHz (Bluetooth Low Energy)
Antenn	PCB-antenn
E.I.R.P.	20 dBm (typiskt) vid 2,4 GHz för WiFi 11b-läge 2.7 dBm (typiskt) för Bluetooth Low Energy
I/O-portar	2x RJ12 (effektgång och -utgång) 1x 3,5 mm ljudutgång: digitala data från sensor 2x 4 stift molex: ingen funktion. inaktiverad i firmware
Drivs av	Får endast användas med den medföljande adaptern, 12 volt 3 Amp

 Denna symbol innebär att produkten inte får slängas som hushållsavfall. Den uttjänta produkten måste lämnas in på lämplig miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Separata insamling och återvinning säkerställer att dessa enheter kasseras på rätt sätt och bidrar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

ALLMÄNNA KONTAKTUPPGIFTER

Carlsberg Breweries A/S, 100 Ny Carlsberg Vej, 1799 Copenhagen V, Danmark
För mer information, vänligen besök <https://www.draughtmaster.com/contact/>.